

1.	<b>Nazwa kierunku</b>	<b>filozofia</b>
2.	Cykl rozpoczęcia	2017/2018 (semestr zimowy), 2018/2019 (semestr zimowy)
3.	Poziom kształcenia	studia drugiego stopnia
4.	Profil kształcenia	ogólnoakademicki
5.	Forma prowadzenia studiów	stacjonarna

**Moduł kształcenia:** Translatorium cz. 2

**Kod modułu:** F2\_m\_009 (2)

**1. Liczba punktów ECTS:** 7

<b>2. Zakładane efekty kształcenia modułu</b>			
<b>kod</b>	<b>opis</b>	<b>efekty kształcenia kierunku</b>	<b>stopień realizacji (skala 1-5)</b>
F2_m_009_1	zna terminologię wybranej subdyscypliny filozoficznej w wybranym języku obcym	F2_K_W07	4
F2_m_009_2	ma gruntowną znajomość metod interpretacji tekstu filozoficznego	F2_K_W18	3
F2_m_009_3	identyfikuje typowe strategie argumentacyjne w wypowiedziach ustnych i pisemnych	F2_K_U08	1
F2_m_009_4	samodzielnie tłumaczy z języka polskiego na wybrany język obcy własny tekst filozoficzny	F2_K_U12	4
F2_m_009_5	samodzielnie tłumaczy z wybranego języka obcego na język polski trudny tekst filozoficzny	F2_K_U13	5
F2_m_009_6	dostrzega i formułuje problemy etyczne związane z własną pracą badawczą i publikacyjną, odpowiedzialnością przed współpracownikami i innymi członkami społeczeństwa oraz wykazuje aktywność w rozwiązywaniu tych problemów	F2_K_K03	4

<b>3. Opis modułu</b>	
<b>Opis</b>	Celem moduły jest rozwinięcie przez studentów umiejętności pracy z filozoficznym tekstem obcojęzycznym. Bazując na umiejętnościach wyniesionych z lektoratów translatorium zmierza do, po pierwsze, ukierunkowania słownictwa na treści związane bezpośrednio z filozofią, po drugie, do wypracowania umiejętności niezbędnych do właściwego zrozumienia tekstu, wreszcie po trzecie, do wypracowania umiejętności jego adekwatnego przekładu. Efektem końcowym kształcenia w ramach tego modułu winna być umiejętność samodzielnego zrozumienia i przekładu tekstu specjalistycznego.
<b>Wymagania wstępne</b>	Wiedza z historii filozofii

<b>4. Sposoby weryfikacji efektów kształcenia modułu</b>			
<b>kod</b>	<b>nazwa (typ)</b>	<b>opis</b>	<b>efekty kształcenia modułu</b>
F2_m_009_w	Zaliczenie	Zaliczenie na podstawie prac tłumaczeniowych z języka polskiego na język obcy i z języka	

_1		obcego na język polski, aktywnego udziału w zajęciach	F2_m_009_1, F2_m_009_2, F2_m_009_3, F2_m_009_4, F2_m_009_5, F2_m_009_6
----	--	---	--

5. Rodzaje prowadzonych zajęć						
kod	rodzaj prowadzonych zajęć			praca własna studenta		sposoby weryfikacji efektów kształcenia
	nazwa	opis (z uwzględnieniem metod dydaktycznych)	liczba godzin	opis	liczba godzin	
F2_m_009_fs_1	laboratorium	Przekład i analiza tekstów obcojęzycznych, praca z pomocami naukowymi, praca w grupach	30	Praca ze słownikiem, przeszukiwanie internetowych baz danych, samodzielne tłumaczenie tekstów filozoficznych z języka polskiego na obcy i z języka obcego na polski	150	F2_m_009_w_1